Scambio Automatico di Informazioni (SAI) Crypto-Asset Reporting Framework (CARF) Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

Addendum alle autocertificazioni UBS contenenti ulteriori spiegazioni sulla terminologia SAI / CARF / FATCA per la Svizzera

Nota bene: queste definizioni si basano sulle terminologie standard comunemente adottate dalla Svizzera nell'applicazione delle regolamentazioni SAI, CARF e FATCA in Svizzera. Tuttavia, le norme locali della propria giurisdizione possono essere diverse. Si prega di consultare la legislazione vigente e le eventuali direttive correlate per accertarsi di applicare la versione corretta della terminologia.

Accordo Intergovernativo (Intergovernmental Agreement, IGA) (rilevante ai soli fini del FATCA)
Il termine IGA definisce un accordo o un'intesa tra gli Stati Uniti e un governo non statunitense che disciplina l'attuazione del FATCA in tale giurisdizione non appartenente agli Stati Uniti d'America. Un IGA modifica le disposizioni del FATCA al fine di eliminare eventuali problemi di conflitti di leggi e di ridurre gli oneri amministrativi.

Altra NFE Attiva / Altra NFFE Attiva / Entità Attiva

Le definizioni Altra NFE Attiva (ai sensi del SAI), Altra NFFE Attiva (ai sensi del FATCA) e Entità Attiva (ai sensi del CARF) indicano una NFE / NFFE / entità che soddisfa uno dei criteri seguenti:

- meno del 50% dei redditi lordi dell'entità nel precedente anno civile o in un altro appropriato periodo di rendiconto è rappresentato da redditi passivi e meno del 50% dei valori patrimoniali detenuti dall'entità nell'anno civile precedente o in un altro appropriato periodo di rendiconto, è rappresentato da valori patrimoniali che producono redditi passivi o sono detenuti per generare redditi passivi;
- l'entità non esercita ancora un'attività operativa e non lo ha fatto in passato, ma investe i fondi in valori patrimoniali in vista dell'esercizio di un'attività operativa diversa da quella di un Istituto Finanziario; a condizione che alla scadenza di un termine di 24 mesi dalla sua costituzione l'entità non soddisfa più questa deroga;
- negli ultimi cinque anni l'entità non era un Istituto Finanziario ed è in fase di liquidazione delle proprie attività o di ristrutturazione, con lo scopo di proseguire o avviare un'attività diversa da quella di un Istituto Finanziario;
- l'entità si occupa principalmente di transazioni finanziarie e di copertura con, o per, persone giuridiche collegate che non sono Istituti Finanziari e non fornisce alcun servizio di questo tipo a persone giuridiche non collegate, a condizione che l'attività principale del gruppo di cui fanno parte le persone giuridiche collegate sia impegnato principalmente in attività diverse da quelle di un Istituto Finanziario; oppure
- l'entità è una NFFE Esente secondo quanto indicato nelle disposizioni esecutive del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti (ai soli fini del FATCA).

Autocertificazione
Il termine Autocertificazione indica una certificazione da parte del Titolare del conto, Utente o della Persona che esercita il controllo che attesta il proprio status ai sensi del SAI, CARF e FATCA e fornisce qualsiasi altra informazione ragionevolmente richiesta da UBS al fine di adempiere i propri obblighi ai fini del SAI, CARF e FATCA, ad esempio se il Titolare del Conto è residente ai fini fiscali in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione (ai sensi del SAI e/o CARF) o negli Stati Uniti (ai sensi del FATCA) e, nel caso di un'entità, la relativa classificazione SAI, CARF o FATCA.

Avente diritto economico (ai sensi delle disposizioni svizzere KYC / CDB)
L'Avente diritto economico è tradizionalmente la persona fisica / società operativa che, dal punto di vista economico, possiede i beni depositati presso l'Istituto Finanziario. Per quanto concerne i conti tenuti presso UBS in Svizzera, le regole per la determinazione e l'identificazione degli Aventi diritto economico sono descritte nella Convenzione svizzera relativa all'obbligo di diligenza delle banche con riguardo all'esercizio della due diligence (CDB). Secondo le regole della CDB, gli Aventi diritto economico devono essere identificati sui moduli A, K, S o T.

Avente diritto economico FATCA
Ai sensi del FATCA si considera Avente diritto economico qualsiasi persona

a) che detenga azioni di una società di capitali o partecipazioni agli utili o al capitale di una società di persone; e / o
b) che detenga quote nel capitale di debito (ad es. obbligazioni o prestiti) di una società di capitali o di persone (escluse le quote nel capitale di debito detenute da Istituti Finanziari conformi al FATCA) per un importo superiore a 50.000 USD.

Banca Centrale / Banca Centrale Estera
Le espressioni Banca Centrale (ai sensi del SAI e CARF) o Banca Centrale Estera (ai sensi del FATCA) designano un'istituzione che per legge o autorizzazione governativa, fatto salvo il governo della giurisdizione (ai sensi del FATCA, solo giurisdizioni non statunitensi), rappresenta la massima autorità in grado di emettere strumenti destinati a circolare sotto forma di moneta. Tale istituzione può consistere in un'entità separata dal governo della

giurisdizione, indipendentemente dal fatto che sia posseduta interamente o in parte dalla giurisdizione.

Classificazione CARF
Il termine Classificazione CARF si riferisce alla categorizzazione di un'entità ai fini del CARF (ad esempio, come Persona esclusa, Entità Attiva o Altra Entità).

Classificazione FATCA
L'espressione Classificazione FATCA significa la classificazione di un'entità ai fini del FATCA (ad es. come FFI partecipante, una Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione ai sensi di un IGA, FFI ritenuto adempiente, Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione ai sensi di un IGA, Avente diritto economico esente, NFFE Attiva o NFFE Passiva.

Classificazione SAI
L'espressione Classificazione SAI significa la classificazione di un'entità ai fini del SAI (ad. es. un Istituto Finanziario, una NFE Attiva o una NFE Passiva).

Common Reporting Standard (CRS)
Il CRS contiene i principi di comunicazione e due diligence che stanno alla base della Norma dell'OCSE relativa allo scambio automatico di informazioni (SAI) finanziarie. Al fine di garantire parità di condizioni, ciascuna giurisdizione che partecipa al SAI deve includere i requisiti del CRS nella legislazione interna.

Consulente d'investimento e Gestore degli investimenti (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Consulente d'investimento e Gestore degli investimenti (ai sensi del FATCA) significa un FFI che:

- si qualifica come FFI unicamente in quanto svolge a nome o per conto di un cliente una o più attività od operazioni tra quelle riportate di seguito:
  (i) negoziazione di strumenti finanziari; (ii) gestione di portafogli individuali o collettivi; o (iii) altre attività di investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro o valori mobiliari per conto di altre persone; e
- non detiene conti finanziari.

Conto Oggetto di Comunicazione (rilevante ai soli fini del SAI)
L'espressione Conto Oggetto di Comunicazione (ai sensi del SAI) designa un conto detenuto da:

- una o più Persone Oggetto di Comunicazione; oppure
- una NFE o un'Entità d'investimento gestita professionalmente che risiede in una Giurisdizione Non Partecipante, con uno o più Persone che esercitano il controllo, che si configura come una Persona Oggetto di Comunicazione.

Cripto-attività pertinente (rilevante ai fini del SAI e CARF)
Questi sono gli strumenti rientranti nell'ambito di applicazione del CARF. Tipicamente, una Cripto-attività pertinente è una rappresentazione digitale di valore che si basa su un registro distribuito crittograficamente sicuro (ad esempio, blockchain) per convalidare e proteggere le transazioni.

Crypto-Asset Reporting Framework
Il regime CARF dell'OCSE richiede ai Prestatori di Servizi per le Cripto-attività tenuti alla comunicazione (RCASP) di applicare procedure di adeguata verifica per identificare gli Utenti e le Persone che esercitano il controllo residenti in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione ai sensi del CARF. Per quanto riguarda tali soggetti, gli RCASP devono comunicare annualmente alle autorità fiscali nazionali determinate informazioni relative alle loro transazioni e ai trasferimenti di Cripto-attività che rientrano nell'ambito di applicazione del CARF. Le autorità fiscali nazionali scambieranno poi queste informazioni con le autorità fiscali della giurisdizione in cui l'Utente Oggetto di Comunicazione è considerato residente ai fini fiscali.

Ente Governativo / Governo Estero
Le espressioni Ente Governativo (ai sensi del SAI e CARF) e Governo Estero (ai sensi del FATCA) designano il governo di una giurisdizione (ai sensi del FATCA, giurisdizione non statunitense), qualsiasi suddivisione politica di una giurisdizione (che, per evitare ogni ambiguità, comprende stati, province, contee o municipalità) o qualsiasi agenzia o entità interamente di proprietà di una giurisdizione o di uno o più soggetti indicati precedentemente. La presente categoria comprende le parti integranti, le entità controllate e le suddivisioni politiche di una giurisdizione.

Entità
Il termine Entità (ai sensi del SAI, CARF e FATCA) designa una persona giuridica o una struttura giuridica, come una società di capitali, un'organizzazione, una società di persone, un trust o una fondazione, ma non comprende un individuo o una ditta individuale.

Entità Attiva (rilevante ai soli fini del CARF)
Vedasi "Altra NFE Attiva / Altra NFFE Attiva / Entità Attiva".

Entità d'Investimento Gestita Professionalmente
L'espressione Entità d'Investimento Gestita Professionalmente (ai sensi del SAI, CARF e FATCA) designa un'entità (ai sensi del FATCA un'entità non statunitense) che soddisfa i seguenti requisiti:

- il suo reddito lordo è attribuibile principalmente all'investimento, reinvestimento o negoziazioni di attivi finanziari o Cripto-attività pertinenti; e
- i suoi attivi sono gestiti da un'altra Istituzione Finanziaria (ad esempio, banca, intermediario finanziario, gestore di attivi/fondi, compagnia di assicurazione sulla vita, broker/agente, fiduciario aziendale o altro fiduciario, ecc.), o che ha stipulato un accordo di gestione di portafoglio discrezionale con UBS o con qualsiasi Istituzione Finanziaria di terze parti.

Se un'entità è considerata un'Entità d'Investimento Gestita Professionalmente è generalmente determinato dalla legge applicabile e alle linee guida della giurisdizione di residenza dell'entità; possono applicarsi eccezioni che riflettono regole più o meno restrittive.

Entità d'Investimento Sponsorizzata (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Entità d'Investimento Sponsorizzata (ai sensi del FATCA) designa un Istituto Finanziario estero che:

- è un'entità d'investimento;
- non è un intermediario qualificato, né una società di persone estera né un trust estero con obbligo di trattenuta alla fonte in conformità alle pertinenti disposizioni esecutive del Tesoro statunitense; e
- ha uno sponsor FATCA autorizzato ad agire per conto dell'entità d'investimento (ad es. gestore di fondi, trustee, amministratore di società o socio amministratore) il quale ha convenuto di adempiere tutti gli obblighi di due diligence, trattenuta, comunicazione e altri obblighi previsti dal FATCA per il conto finanziario detenuto dall'entità d'investimento.

Entità non finanziaria attiva (NFE Attiva) / Entità estera non finanziaria attiva (NFFE Attiva) (rilevante ai soli fini del SAI e FATCA)
Le definizioni NFE Attiva (ai sensi del SAI) o NFFE Attiva (ai sensi del FATCA) indicano una NFE / NFFE che soddisfa i requisiti per la classificazione come:

- Società di Capitali Non Finanziaria Quotata in Borsa e società ad essa collegata (ai sensi del SAI) / NFFE Quotata in Borsa o NFFE Affiliata a una Società di Capitali Quotata in Borsa (ai sensi del FATCA);
- Ente Governativo (ai sensi del SAI) / Governo Estero (ai sensi del FATCA);
- Banca Centrale (ai sensi del SAI) / Banca Centrale Estera (ai sensi del FATCA);
- Organizzazione Internazionale (ai sensi del SAI e del FATCA); oppure
- Altra NFE Attiva (ai sensi del SAI) / Altra NFFE Attiva (ai sensi del FATCA).

Entità non finanziaria (NFE) / Entità estera non finanziaria (NFFE) (rilevante ai soli fini del SAI e FATCA)
Le espressioni NFE (ai sensi del SAI) e NFFE (ai sensi del FATCA) designano un'entità (ai sensi del FATCA un'entità non statunitense) che non è un Istituto Finanziario o un Istituto Finanziario estero.

Entità non finanziaria passiva (NFE Passiva) / Entità estera non finanziaria passiva (NFFE Passiva)
I termini NFE Passiva (ai sensi del SAI) o NFFE Passiva (ai sensi del FATCA) indicano una NFE / NFFE che non è una NFE Attiva / NFFE Attiva.

Entità statunitensi (rilevanti ai soli fini del FATCA)
L'espressione Entità statunitensi (ai sensi del FATCA) designa le società di capitali, le società di persone e i trust statunitensi. Una società di capitali o di persone è generalmente considerata statunitense se è costituita oppure organizzata negli Stati Uniti o in conformità alla legislazione degli Stati Uniti o di qualsiasi Stato. Un trust è considerato un trust statunitense se (i) un tribunale degli Stati Uniti ha la competenza per esercitare la supervisione primaria sull'amministrazione del trust e (ii) una o più US Person hanno il potere di controllare tutte le decisioni sostanziali del trust.

FFI certificato, ritenuto adempiente (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione FFI certificato, ritenuto adempiente (ai sensi del FATCA) designa un FFI che si qualifica come tale in virtù delle disposizioni esecutive del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti.

Filiale
Il termine Filiale (ai sensi del SAI, CARF e FATCA) designa un'unità, un'azienda o un ufficio di un'entità, trattati come filiale in base al regime normativo di una giurisdizione o altrimenti disciplinato dalle leggi di una giurisdizione in quanto separati da altri uffici, unità o filiali dell'entità.

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)
Il termine FATCA sta per Foreign Account Tax Compliance Act, ovvero la legge relativa alla conformità fiscale dei conti esteri. Le disposizioni FATCA sono state introdotte nella legislazione statunitense nell'ambito della legge Hiring Incentives to Restore Employment (HIRE) Act il 18 marzo 2010. In base al FATCA gli istituti finanziari esteri sono tenuti a identificare i conti statunitensi e a comunicarli, direttamente o indirettamente tramite le proprie autorità fiscali nazionali, al fisco statunitense, lo US Internal Revenue Service (IRS). Gli istituti finanziari esteri e i rispettivi clienti che non soddisfano i requisiti FATCA sono soggetti a un'imposta alla fonte del 30% sui pagamenti derivanti da titoli statunitensi.

Gestita professionalmente
Un'entità è considerata Gestita professionalmente se un altro Istituto Finanziario esegue, direttamente o indirettamente tramite un altro fornitore di servizi, per conto dell'entità gestita qualsiasi attività od operazione seguente: (i) negoziazione di strumenti finanziari; (ii) gestione di portafogli individuali o collettivi; o (iii) altre attività di investimento, amministrazione o gestione di fondi, denaro, valori mobiliari o Cripto-attività pertinenti. Tuttavia, un'entità non è gestita professionalmente se l'Istituto Finanziario che la gestisce non ha il potere discrezionale di gestire (interamente o in parte) i beni dell'entità. Se un'entità è gestita da un mix di istituti finanziari e altri soggetti, la stessa è considerata gestita professionalmente.

Giurisdizione Non Partecipante (rilevante ai soli fini del SAI)
L'espressione Giurisdizione Non Partecipante (ai sensi del SAI) designa un'altra giurisdizione che non sia una Giurisdizione Partecipante.

Giurisdizione Oggetto di Comunicazione (rilevante ai soli fini del SAI e CARF)
L'espressione Giurisdizione Oggetto di Comunicazione designa un'altra giurisdizione con la quale l'Istituto Finanziario ha in essere un accordo di SAI e/o CARF che prevede l'obbligo di fornire informazioni su conti finanziari e/o transazioni con Cripto-attività pertinenti su base automatica. Un elenco delle Giurisdizioni Oggetto di Comunicazione dal punto di vista della Svizzera è disponibile all'indirizzo ubs.com/aei-ch.

Giurisdizione Partecipante (rilevante ai soli fini del SAI)
L'espressione Giurisdizione Partecipante designa una giurisdizione con la quale la giurisdizione dell'Istituto Finanziario ha stipulato un

accordo di SAI. Un elenco delle Giurisdizioni Partecipanti dal punto di vista della Svizzera è disponibile all'indirizzo ubs.com/aei-ch.

Indirizzo di residenza
L'espressione Indirizzo di residenza designa l'indirizzo della residenza permanente o del domicilio di una persona. In generale un indirizzo presso terzi (c/o) o una casella postale non si considerano un indirizzo di residenza, salvo che:

- si tratti di una casella postale facente parte di un indirizzo, insieme ad esempio alla via, a un numero di appartamento o un numero civico che quindi identifichino chiaramente l'effettiva residenza della persona; oppure
- trovino applicazione altre speciali circostanze, quali quelle relative al personale militare.

Indirizzo di spedizione
L'espressione Indirizzo di spedizione designa qualsiasi indirizzo fisico di recapito delle comunicazioni per il cliente, quali lettere o estratti conto.

Intermediario
Un Intermediario è una persona che agisce in qualità di agente, depositario, broker, firmatario, consulente d'investimento o in una funzione analoga a beneficio o per conto di un'altra persona.

Istituto Finanziario estero documentato dal titolare («Owner-documented Foreign Financial Institution», OdFFI) (rilevante ai soli fini del FATCA)
Il termine OdFFI (ai sensi del FATCA) designa un Istituto Finanziario estero che:

- è un Istituto Finanziario estero unicamente in quanto entità d'investimento;
- non è controllato da o inserito in un gruppo allargato insieme a un FFI che agisce in qualità di ente di deposito, ente di custodia o compagnia assicurativa specificata;
- non gestisce un conto finanziario per qualsiasi Istituto Finanziario estero non partecipante;
- fornisce all'agente con l'obbligo di trattenuta dell'imposta designato (es. UBS) documentazione che lo identifica come OdFFI, un Owner reporting statement e una documentazione valida per ciascuna persona identificata nell'Owner reporting statement;
- ha un agente designato con obbligo di trattenuta (es. UBS) cha ha convenuto di comunicare, direttamente o indirettamente tramite le proprie autorità fiscali nazionali, all'IRS tutte le informazioni pertinenti relative a ciascuna US Person specificata riportata sull'Owner reporting statement (salvo talune eccezioni per i titolari indiretti).

Istituto Finanziario estero non partecipante (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Istituto Finanziario estero non partecipante (ai sensi del FATCA) designa qualsiasi Istituto Finanziario estero che non sia:

- Participating FFI;
- Reporting Model 1 FFI;
- Reporting Model 2 FFI;
- Deemed-Compliant FFI;
- Owner-documented FFI;
- Nonreporting IGA FFI; o
- Exempt Beneficial Owner.

Istituto Finanziario / Istituto Finanziario estero
Le espressioni Istituto Finanziario (ai sensi del SAI e CARF) e Istituto Finanziario estero (ai sensi del FATCA) designano un'entità (ai sensi del FATCA un'entità non statunitense) che è:

- un ente di deposito;
- un ente di custodia;
- un'entità d'investimento;
- una holding o un centro di tesoreria (rilevante ai soli fini del FATCA per le entità situate al di fuori di una giurisdizione IGA);
- una compagnia assicurativa specificata.

Per ulteriori definizioni delle classificazioni applicabili agli istituti finanziari, consultare le relative direttive nazionali e il CRS. Sono esempi tipici di istituti finanziari esteri le banche, i fondi, i broker-dealer, i depositari, le società di trust e le compagnie di assicurazione sulla vita.

Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione ai sensi di un IGA (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione ai sensi di un IGA (ai sensi del FATCA) designa qualsiasi entità situata nella giurisdizione di un IGA che:

- è individuata come Istituzione Finanziaria Non Tenuta alla Comunicazione ai sensi di un IGA all'allegato II dell'IGA tra tale giurisdizione e gli USA; oppure
- altrimenti si qualifica come FFI ritenuto adempiente o Avente diritto economico esente ai sensi delle pertinenti disposizioni esecutive del Tesoro statunitense.

Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione (rilevante ai soli fini del SAI)
L'espressione Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione (ai sensi del SAI) designa un Istituto Finanziario residente in una giurisdizione che ha recepito il SAI nella legislazione locale ed è soggetta agli obblighi di due diligence e comunicazione applicabili.

Numero di identificazione fiscale (NIF)
Il termine "NIF" significa numero di identificazione fiscale o un equivalente funzionale in assenza di un NIF. Un NIF è una combinazione unica di lettere e / o cifre assegnata da una giurisdizione ai propri residenti fiscali e utilizzata per identificarli ai fini dell'applicazione delle leggi fiscali di tale giurisdizione (o l'equivalente funzionale di tale numero). Alcune giurisdizioni non emettono un NIF. Tuttavia, queste giurisdizioni spesso utilizzano un altro numero ad alta integrità con un livello equivalente di identificazione (un "equivalente funzionale"). Esempi di questo tipo di numero includono, per gli individui, un numero di previdenza/assicurazione sociale, un codice/numero di identificazione personale/cittadino/servizio e un numero di registrazione del residente. Maggiori informazioni sui NIF nelle varie giurisdizioni sono disponibili sul portale SAI dell'OCSE oecd.org.

Numero di identificazione globale degli intermediari (Global Intermediary Identification Number – GIIN) (rilevante ai soli fini del FATCA)
Il termine GIIN designa il numero di identificazione assegnato dall'IRS **inter alia** a entità con le classificazioni FATCA seguenti, all'atto della registrazione presso l'IRS:

- Participating FFI;
- Reporting Model 1 FFI;
- Reporting Model 2 FFI;
- Registered deemed-compliant FFI;
- entità d'investimento sponsorizzata e società di capitali estera controllata [a decorrere dal 1° gennaio 2017 e i requisiti possono variare in funzione dell'ubicazione dell'entità];
- sponsor FATCA; e
- trustee di un Trustee-documented Trust

Organizzazione senza scopo di lucro
L'espressione Organizzazione senza scopo di lucro (ai sensi del SAI, CARF e FATCA) designa un'entità che soddisfa tutti i requisiti riportati di seguito.

- Non è un istituto finanziario;
- È costituita e opera nella propria giurisdizione di residenza esclusivamente per scopi religiosi, filantropici, scientifici, artistici, culturali, sportivi o educativi oppure è costituita e opera nella propria giurisdizione di residenza come organizzazione professionale, associazione di categoria, camera di commercio, organizzazione sindacale, organizzazione agricola oppure orticola le oppure come organizzazione mirante esclusivamente alla promozione del benessere sociale;
- È esente dall'imposta sul reddito nella propria giurisdizione di residenza;
- Non ha azionisti o soci che siano titolari o beneficiari del suo reddito o del suo patrimonio;
- Le leggi vigenti nella giurisdizione di residenza dell'entità o gli atti costitutivi dell'entità non consentono la distribuzione o la concessione di redditi o patrimoni dell'entità a privati o entità non di pubblica utilità, salvo per la gestione delle attività benefiche dell'entità o a titolo di compenso per i servizi resi o di pagamento dell'equo valore di mercato di beni acquistati dall'entità; e
- Le leggi vigenti nella giurisdizione di residenza dell'entità o gli atti costitutivi dell'entità esigono che, all'atto della liquidazione o dello scioglimento dell'entità, tutto il patrimonio sia distribuito a un'entità governativa o a un'altra organizzazione di pubblica utilità o sia devoluto al governo della giurisdizione di residenza dell'entità o a qualsiasi suddivisione politica dello stesso.

Organizzazione internazionale
L'espressione Organizzazione internazionale (ai sensi del SAI, CARF e FATCA) designa qualsiasi organizzazione internazionale o qualsiasi agenzia o entità interamente di proprietà di una giurisdizione. Tale categoria comprende qualsiasi organizzazione intergovernativa (comprese le organizzazioni sovranazionali) (1) composta primariamente da governi (ai sensi del FATCA governi non statunitensi); (2) che ha in vigore un accordo di sede o un accordo sostanzialmente simile con la giurisdizione; e (3) il cui reddito non va a beneficio di privati.

Persona che Esercita il Controllo
L'espressione Persona che Esercita il Controllo (ai fini SAI, CARF e FATCA) designa le persone fisiche che esercitano il controllo su una persona giuridica. Per quanto concerne i conti tenuti in Svizzera, la definizione di Persona che Esercita il Controllo è completamente allineata alla definizione di Avente diritto economico ai sensi delle disposizioni svizzere KYC / CDB. Pertanto l'espressione Persona che Esercita il Controllo designa generalmente qualsiasi persona fisica identificata sui moduli A, K, S o T.

Persona Oggetto di Comunicazione (rilevante ai soli fini del SAI e CARF)
L'espressione Persona Oggetto di Comunicazione designa un individuo o un'entità residente ai fini del SAI e / o CARF in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione ad eccezione di un'entità con uno dei seguenti status SAI / CARF:

- Società Quotata in Borsa;
- Entità collegata di una Società Quotata in Borsa;
- Entità governativa;
- Banca Centrale;
- Organizzazione Internazionale; o
- Istituto Finanziario (ai sensi del CARF, con l'eccezione delle Entità d'Investimento Gestite Professionalmente).

Persona Esclusa (rilevante ai soli fini del CARF)
Il termine Persona Esclusa si riferisce a un'entità con uno dei seguenti status CARF:

- Società Quotata in Borsa
- Entità collegata di una Società Quotata in Borsa;
- Entità governativa;
- Banca Centrale;
- Organizzazione Internazionale; o
- Istituto Finanziario diversa da una Entità d'Investimento Gestita Professionalmente.

Piano pensionistico esente (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Piano pensionistico esente (ai sensi del FATCA) designa un'entità che soddisfa i requisiti per essere inserita in una delle seguenti sottocategorie secondo le definizioni riportate in un IGA applicabile o nelle pertinenti disposizioni esecutive del Tesoro statunitense:

- fondo pensione qualificato in base a convenzione di doppia imposizione;
- fondo pensione ad ampia partecipazione;
- fondo pensione a ristretta partecipazione;
- cassa pensione di un beneficiario effettivo esente; o
- entità d'investimento interamente controllata da beneficiari effettivi esenti.

Prestatore di servizi per le cripto-attività tenuto alla comunicazione (RCASP) (rilevante ai soli fini del CARF)
Il termine Prestatore di servizi per le cripto-attività tenuto alla comunicazione si riferisce a un individuo o un'entità che, nell'ambito della propria attività, fornisce un servizio che facilita le transazioni di scambio per conto o a favore dei clienti. Ciò include l'agire come controparte o intermediario in tali transazioni di scambio, oppure rendendo disponibile una piattaforma di trading.

Reddito passivo
Fatte salve alcune limitazioni basate sulle operazioni commerciali (p. es. per specifici dealer), in generale si considera Reddito passivo la parte di reddito lordo consistente in:

- dividendi (compresi i dividendi sostitutivi);
- interessi (compreso il reddito equivalente agli interessi);
- canoni d'affitto e royalty;
- assicurazioni di rendita vitalizia;
- l'eccedenza di plusvalenze sulle perdite derivanti dalla vendita o dallo scambio di valori mobiliari da cui risulti il reddito passivo descritto sopra di Cripto-attività pertinenti;
- l'eccedenza di utili sulle perdite derivanti da transazioni (compresi futures, forwards, opzioni e transazioni simili) in qualsiasi valore mobiliare o Cripto-attività pertinenti;
- l'utile derivante da Cripto-attività pertinenti;
- l'eccedenza di utili in moneta estera sulle perdite in moneta estera;
- l'utile netto derivante da swaps o contratti sul capitale di riferimento; o
- importi percepiti a fronte di contratti di assicurazione con valore di riscatto.

Residenza fiscale
La determinazione della Residenza fiscale di una persona si fonda sulla normativa fiscale di qualsiasi giurisdizione competente. La normativa fiscale nazionale di qualsiasi giurisdizione competente definisce le condizioni in base alle quali un'entità deve essere considerata fiscalmente residente e quindi soggetta al pagamento di tutte le imposte. In generale, un'entità si considera fiscalmente residente in qualsiasi giurisdizione nella quale sia soggetta al pagamento delle imposte in ragione del proprio domicilio, Residenza, sede di direzione o luogo di costituzione o altro criterio analogo, e non solo da fonti in tale giurisdizione. Al fine di determinare la propria Residenza ai fini fiscali, le persone giuridiche con doppia residenza **non** possono avvalersi delle disposizioni decisive contenute nelle (eventuali) convenzioni fiscali per risolvere i casi di doppia residenza ai sensi SAI e CARF. Invece, tali entità con doppia residenza devono certificare la loro Residenza fiscale in tutte le giurisdizioni in cui sono residenti fiscali secondo le leggi fiscali nazionali.

SAI e CARF prevedono una regolamentazione speciale nei seguenti casi:

- Le entità (ad esempio, società di persone, società a responsabilità limitata e accordi legali simili) che non hanno una residenza a fini fiscali sono considerate residenti ai fini di SAI e CARF nella giurisdizione in cui si trova il loro luogo di gestione effettiva o il loro ufficio principale;
- I trust generalmente sono considerati residenti ai fini di SAI e CARF nella giurisdizione di Residenza fiscale di ciascuno dei loro trustee(s), a meno che tali trust non siano residenti fiscali secondo le leggi di qualsiasi giurisdizione; e
- Le succursali sono considerate residenti ai fini SAI e CARF nella giurisdizione di Residenza fiscale dell'Entità madre di cui sono una succursale.

Scambio automatico di informazioni (SAI)
Il regime SAI basato sul Common Reporting Standard dell'OCSE prevede che una Istituzione Finanziaria Tenuta alla Comunicazione (Reporting Financial Institution, RFI) comunichi annualmente alle proprie autorità fiscali nazionali talune informazioni riguardanti tutti i conti identificati come Conti Oggetto di Comunicazione in virtù dell'applicazione delle opportune procedure di due diligence. Le autorità fiscali nazionali trasmetteranno poi le informazioni alle autorità fiscali della giurisdizione in cui la Persona Oggetto di Comunicazione è residente ai fini fiscali.

Società di Capitali Non Finanziaria Quotata in Borsa e società ad essa collegata / NFFE Quotata in Borsa o NFFE Affiliata a una Società di Capitali Quotata in Borsa
Le espressioni Società di Capitali Non Finanziaria Quotata in Borsa e società ad essa collegata (ai sensi del SAI e CARF) e NFFE Quotata in Borsa o NFFE Affiliata a una Società di Capitali Quotata in Borsa (ai sensi del FATCA) designano una entità che è una NFE / NFFE (solo ai sensi del SAI e FATCA) e:

- il cui capitale è regolarmente negoziato in un mercato regolamentato di valori mobiliari; o
- Persona Oggetto di Comunicazione che è un'entità collegata a un'entità il cui capital è regolarmente negoziato in un mercato regolamentato di valori mobiliari.

Per «mercato regolamentato di valori mobiliari» si intende una borsa ufficialmente riconosciuta e supervisionata da un'autorità dello Stato in cui è situato il mercato, che, in ognuno dei tre anni civili antecedenti l'anno civile in cui viene effettuata la determinazione, gestisce negoziazioni di azioni per un valore annuo superiore a USD 1 000 000 000 presso la borsa attuale (o una borsa precedente). Tra gli esempi figurano SIX Swiss Exchange e BX Berne eXchange.

Sponsor FATCA
L'espressione Sponsor FATCA (ai sensi del FATCA) significa un'entità:

- autorizzata ad agire per conto di un'entità d'investimento sponsorizzata o un veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria (p. es. gestore di fondi, trustee, amministratore di società o socio amministratore); e
- che ha convenuto di adempiere tutti gli obblighi di due diligence, trattenuta, comunicazione e altri obblighi previsti dal FATCA per il conto finanziario detenuto dall'entità d'investimento sponsorizzata o dal veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria.

Nel caso di un veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria, uno sponsor FATCA deve avere la classificazione FATCA come Reporting US Financial Institution, Participating FFI, Reporting Model 1 FFI o Reporting Model 2 FFI.

Titolare di conto
Il Titolare di conto è la persona indicata o identificata come titolare di un conto. Una persona (diversa da un'Istituzione Finanziaria) che detiene un conto a beneficio di un'altra persona in qualità di agente, custode, nominato, firmatario, consulente per gli investimenti, intermediario o tutore legale, non è considerata il titolare di conto. Invece, tale altra persona è il titolare di conto ai sensi del SAI. La definizione di Titolare di conto secondo il SAI è la stessa prevista dal FATCA.

Titoli statunitensi (rilevanti ai soli fini del FATCA)
In generale, l'espressione titoli statunitensi (ai sensi del FATCA) designa partecipazioni azionarie in società statunitensi, obbligazioni e fondi d'investimento di emittenti statunitensi. Un fondo d'investimento non statunitense (p. es. un SICAV di diritto lussemburghese) non è generalmente considerato un titolo statunitense ai sensi del FATCA.

Trustee-documented Trust (rilevante ai soli fini del FATCA)
Il termine Trustee-documented trust (ai sensi del FATCA) designa un trust che:

- è un Istituto Finanziario estero;
- è disciplinato dalle leggi di una giurisdizione IGA (a condizione che tale classificazione sia prevista dall'allegato II dell'IGA di tale giurisdizione); e
- ha un trustee classificato come Reporting US Financial Institution, Participating FFI, Reporting Model 1 FFI o Reporting Model 2 FFI. che comunica tutte le informazioni previste nell'l'IGA riguardo a tutti i Conti statunitensi Oggetto di Comunicazione detenuti dal trust.

US Person che Esercita il Controllo (rilevante ai soli fini del FATCA)
La definizione US Person che Esercita il Controllo designa una Persona che esercita il controllo corrispondente a una US Person specificata.

US Person specificata (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione US Person specificata (ai sensi del FATCA) designa qualsiasi US Person (entità e individui statunitensi), fatta eccezione per alcune entità escluse dalla definizione in conformità a un IGA applicabile o alle pertinenti disposizioni esecutive del Tesoro statunitense. Una persona fisica si considera US Person se:

- è un cittadino statunitense (compresi i cittadini con cittadinanza doppia o multipla);
- è in possesso di una Green Card statunitense (indipendentemente dalla data di scadenza);soddisfa i requisiti del Substantial Presence Test (ossia presenza fisica negli Stati Uniti per almeno 31 giorni durante l'anno civile corrente e 183 giorni nel triennio comprendente l'anno in corso e i due anni civili immediatamente precedenti; per soddisfare il requisito dei 183 giorni, calcolare (i) tutti i giorni di presenza durante l'anno in corso, (ii) un terzo dei giorni di presenza nell'anno precedente e (iii) un sesto dei giorni di presenza due anni prima dell'anno civile corrente); o
- è residente statunitense per qualsiasi altra ragione (coniuge non statunitense che presenta una dichiarazione fiscale congiunta con il coniuge statunitense, rinuncia alla cittadinanza USA o al permesso di soggiorno a lungo termine negli USA).

Utente (rilevante ai soli fini del CARF)
Il termine Utente si riferisce a un individuo o un'entità che è cliente ai fini dell'esecuzione di transazioni con Cripto-attività pertinenti. Un individuo o un'entità, diversa da un'Istituzione Finanziaria o da un Prestatore di servizi per le cripto-attività con obbligo di comunicazione (RCASP), che agisce come Utente per conto o a favore di un altro individuo o entità in qualità di agente, custode, nominato, firmatario, consulente per gli investimenti o intermediario, non è considerato un Utente. Invece, tale altro individuo o entità è considerato l'Utente.

Utente Oggetto di Comunicazione
Il termine Utente Oggetto di Comunicazione si riferisce a un Utente che è una Persona Oggetto di Comunicazione.

Veicolo d'investimento collettivo (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Veicolo d'investimento collettivo (ai sensi del FATCA) significa un'entità d'investimento:

- con sede nella giurisdizione di un IGA;
- disciplinata come veicolo d'investimento collettivo; e
- in cui tutte le partecipazioni (incluse le quote nel capitale di debito superiori a USD 50.000) sono detenute da uno o più beneficiari effettivi esonerati, NFFE attive, US Person che non siano US Person specificate o da istituti finanziari che non siano Istituti Finanziari non partecipanti.

Veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria (rilevante ai soli fini del FATCA)
L'espressione Veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria (ai sensi del FATCA) designa un Istituto Finanziario estero che:

- è un Istituto Finanziario estero unicamente in quanto entità d'investimento;
- non è un intermediario qualificato, né una società di persone estera né un trust estero con obbligo di trattenuta alla fonte in conformità alle pertinenti disposizioni esecutive del Tesoro statunitense;
- ha 20 o un numero inferiore di persone fisiche in possesso di tutte le quote del capitale azionario e del capitale di debito dell'entità d'investimento (tralasciando le quote nel capitale di debito possedute da alcuni FFI e le quote nel capitale azionario possedute da un altro veicolo d'investimento sponsorizzato a ristretta partecipazione azionaria che detiene il 100% del capitale azionario dell'entità d'investimento);
- non pretende di essere un veicolo d'investimento per parti non collegate (criterio non applicabile in tutte le giurisdizioni);
- ha uno sponsor FATCA con la classificazione FATCA come Reporting US Financial Institution, Participating FFI, Reporting Model 1 FFI o Reporting Model 2 FFI, autorizzato ad agire per conto dell'entità d'investimento (p. es. gestore di fondi, trustee, amministratore di società o socio amministratore) il quale ha convenuto di adempiere tutti gli obblighi di due diligence, trattenuta, comunicazione e altri obblighi previsti dal FATCA per il conto finanziario detenuto dall'entità d'investimento.

© UBS 2025. Il simbolo delle chiavi e UBS sono fra i marchi protetti di UBS. Tutti i diritti riservati.